

M

Marta Herford

Museum für Kunst,
Architektur, Design
Goebenstraße 2 – 10
32052 Herford
Fon +49.5221.99 4430-0
www.marta-herford.de

Ausstellungssponsor / Exhibition sponsor



Marta Förderer / Marta Supporters

MARTA
HERFORD

O! herford

Die Ministerpräsidentin
des Landes Nordrhein-Westfalen



Abbildung: Huang Yan
Chinese landscape: Tattoo, No. 5, 1999
Chromogendruck 50 × 61 cm
M+ Sigg Collection



Ausstellung **exhibition** 20.06.—04.10.2015

Seit 1500 Jahren bringt *Shan-shui*, die chinesische Berg-Wasser-Malerei, Landschaftsdarstellungen hervor, die kein getreues Abbild einer sichtbaren Außenwelt, sondern Spiegel eines inneren Erlebens sind. Zeitgenössische Künstler greifen diese nach dem Ausgleich der Energien strebende Tradition vermehrt auf und entwickeln ebenso fremdartige wie bildgewaltige Erfahrungswelten. Sie werden zum Träger von individuellen Ordnungen sowie Um- und Aufbrüchen.

Harmony and Transition—Reflecting Chinese Landscapes

Shan shui, the Chinese »mountain-water« style of painting, has been producing landscape depictions for more than 1500 years which are not a true reproduction of a visible outer world, but a mirror of an inner experience. Contemporary artists have been increasingly turning to this tradition, which strives to achieve a balancing of energies, and developing alien and yet powerful worlds of experience. They become a medium for individual schemes of order as well as change and upheaval.

KünstlerInnen **Artists**

Marina Abramović & Ulay, Darren Almond, Hans Op de Beeck, Katinka Bock, Cai Guo-Qiang, Chi Peng, Hamish Fulton, Huang Yan, Markus Huemer, Isaac Julien, Nadav Kander, Kitty Kraus, Maleonn (Ma Liang), Kris Martin, Maki Na Kamura, Ni Youyu, Qiu Shihua, Yehudit Sasportas, Nadja Schöllhammer, Richard Serra, Julia Steiner, Thomas Struth, William Tucker, Anna Vogel, Sonja Vordermaier, Wang Tiande, Wang Yin, Xue Song, Yang Jiechang, Yue Minjun, Zuoxiao Zuzhou **and more**

Ein Projekt in Zusammenarbeit mit Philipp Bollmann.

In collaboration with Philipp Bollmann.

Harmonie und Umbruch Spiegelungen chinesischer Landschaften Marta Herford

Einladung zur Eröffnung [Fr] 19.06.2015 19.30 Uhr

Es sprechen **speaking**

Tim Kähler

Bürgermeister der Hansestadt Herford **mayor**

Roland Nachtigäller

Künstlerischer Direktor **artistic director**

Sie und Ihre Freunde sind herzlich eingeladen!

You and your friends are cordially invited to
Harmony and Transition—Reflecting Chinese Landscapes
Opening: [Fr] 06.19. 2015, 07:30 pm